

JÓZSEF NAGY  
CRONACA

**Attività della Società Dantesca Ungherese \***

Diamo, dunque, anche nel presente numero della nostra rivista il resoconto delle attività della Società Dantesca Ungherese, svoltesi nell'Anno Accademico 2011-2012 e nel primo semestre dell'Anno Accademico 2012-2013.

Nel corso delle sedute ordinarie della SDU, il 27 settembre 2012 il Prof. Béla Hoffmann ha presentato i risultati delle proprie ricerche sul Canto XXIV dell'*Inferno* (*Pokol XXIV: Vanni Fucci*); il co-relatore era il Prof. János Kelemen.

Il 24 febbraio 2012 József Nagy ha esposto la propria relazione sul Canto IX dell'*Inferno* (*Pokol IX. Dis városa*), analizzando nei dettagli tra l'altro il tema della città di Dite.

Il 30 marzo 2012 il Prof. János Kelemen ha presentato il proprio studio intitolato *La mia lingua parlò quasi come per se stessa mossa. Autoriflessione e commento dell'autore nella Vita nuova e nel Convivio* [„A nyelvem szinte magától kezdett beszélni”. *Önreflexió és szerzői kommentár Az új életben és a Vendégségben*]; il co-relatore era Norbert Mátyus.

Il 20 aprile 2012 si è potuto assistere alla relazione del Prof. Endre Szkárósi (divenuto recentemente un membro della SDU) dal titolo *Tecnica dolce – tecnica aspra. Dal dolce stil nuovo, attraverso la Vita nuova, alle Canzoni petrose* [*Tecnica dolce – tecnica aspra. Az új stílustól az új életen át a köves énekekig*].

L'8 giugno 2012 il Prof. Ádám Nádasdy ha parlato al pubblico delle proprie esperienze relazionate alla traduzione dell'*Inferno*, nell'ambito del suo discorso intitolato *La pedanteria straziante. Riflessioni in seguito alla traduzione dell'Inferno* [*A gyötrelmes pedantéria. Gondolatok a Pokol lefordítása után*].

Il 21 settembre 2012 József Nagy ha presentato il proprio

---

\* The present review was supported by the János Bolyai Research Scholarship of the Hungarian Academy of Sciences. Ringrazimenti al Prof. Norbert Mátyus per tutte le informazioni, indispensabili per la stesura della presente Cronaca.

commento al Canto I dell'*Inferno* [*A Pokol első éneke*].

Il 26 ottobre 2012 la dottoranda Eszter Draskóczy ha esposto alcuni temi rilevanti del proprio commento ai canti XXIX-XXX dell'*Inferno*, nell'ambito della propria relazione intitolata *Le metamorfosi dei falsificatori: allusioni ovidiane, immagine bibliche e la teologia della malattia in Inferno XXIX-XXX* [*A hamisítók átváltozásai: ovidiusi allúziók, bibliai előképek és a betegség teológiája a Pokol XXIX-XXX énekében*].

All'ultima seduta della SDU nel 2012, il 26 novembre, è stata la dottoranda Anett Kádár a presentare il proprio studio, cui titolo è *La musicalità della Divina Commedia* [*Az Isteni Színháték zeneisége*].

Ulteriori eventi importanti dal punto di vista della dantistica ungherese erano i seguenti.

È uscita la traduzione ungherese dell'*Inferno*, realizzata dal poeta Ferenc Baranyi (Dante Alighieri, *Pokol* [studio introduttivo e note di Imre Madarász], Győr: Tarandus, 2012).

Dal 5 al 7 novembre 2012 alcuni membri della SDU (János Kelemen, Norbert Mátyus, József Nagy, Eszter Draskóczy ed Éva Vígh) hanno partecipato al Convegno dantesco internazionale di grande portata, organizzata dall'Università Complutense di Madrid, intitolato *Ortodoxia y heterodoxia en Dante Alighieri: para una valoración histórica de los orígenes ideológicos de la modernidad europea*.

In collaborazione con l'Istituto Italiano di Cultura di Budapest si è dato l'avvio ad una serie di *Lecturae Dantis*, il primo ha avuto luogo presso lo stesso Istituto il 12 novembre 2012.

Infine, nell'ottobre del 2012 il dottorando Márk Berényi è stato eletto cassiere della SDU.